



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ КІРАҰНИЦТВА ПА ЭКСПЛУАТАЦЫИ

Приборы электрические бытового  
назначения для нагревания  
жидкостей: чайники

Сұйықтықтарды қыздыруға арналған  
тұрмыстық мақсаттағы электр аспаптары:  
шәйнектер

Прыборы электрычныя бытавога  
прызначэння для награвання  
вадкасцяў: чайнікі

**Модель: LSK-1806**

**Моделі: LSK-1806**

**Мадэль: LSK-1806**



## ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Электрический чайник Windigo LSK-1806 прекрасно подойдет как для дома, так и для офиса или дачи.

Резервуар для воды выполнен из прочного стекла, а корпус — из жаропрочного пластика и нержавеющей стали. На прозрачную часть корпуса нанесена мерная шкала.

Конструкция чайника позволяет в разы снизить количество образованной накипи, значительно облегчает уход за ним и снижает шум во время закипания воды.

Подставка с центральным контактом позволяет не только установить на нее чайник, но и обеспечивает его вращение на 360° на ней.

Чайник автоматически отключается, когда вода закипает.

Настоящее руководство по эксплуатации (далее – РЭ) содержит сведения о конструкции и характеристиках приборов электрических бытового назначения для нагревания жидкостей: чайники, модели: LSK-1806 (далее по тексту – «чайник» или «изделие», «прибор», «устройство»), а также сведения, необходимые для правильной и безопасной эксплуатации (использования по назначению, технического обслуживания, текущего ремонта, хранения, транспортирования, утилизации).

Предприятие-изготовитель не несет гарантийной ответственности за неполадки и повреждения, происшедшие из-за несоблюдения требований, изложенных в настоящем РЭ. На корпусе устройства имеется маркировка EAC, свидетельствующая о соответствии продукции требованиям технических регламентов Таможенного союза.

Приборы электрические бытового назначения для нагревания жидкостей: чайники, модели: LSK-1806 изготавливаются по конструкторской документации предприятия-изготовителя в соответствии с требованиями технических регламентов Таможенного союза, Директивами 2014/30/EU, 2014/35/EU.

Обозначение продукции в соответствии с номенклатурными каталогами предприятия изготовителя.

**Реквизиты производителя и уполномоченного изготовителем лица:**

**Наименование изготовителя:** LIANJIANG GELAIBO ELECTRIC APPLIANCE CO., LTD.

**Адрес изготовителя:** №108 Lianji North Road, Liangjiang, Guangdong, China (Китай),  
e-mail: susanliu819@vip.163.com

**Наименование уполномоченного изготовителем лица:** ООО «Пилат»

**Юридический адрес представителя:** 620085, РФ, Свердловская область, г. Екатеринбург,  
ул. 8 Марта, 212-4

**Телефон:** +7 (343) 379-03-85

**e-mail:** pilattrade@gmail.com

# ОПИСАНИЕ И РАБОТА ИЗДЕЛИЯ

## Назначение

Чайник предусмотрен и разработан для бытового использования. Он предназначен для кипячения воды. Любое иное использование будет рассматриваться как использование не по назначению. Компания-изготовитель не несет ответственности за последствия, связанные с использованием изделия не по назначению. Перед использованием изделия полностью прочтите данное руководство по эксплуатации. На повреждения или дефекты, возникшие вследствие несоблюдения указаний руководства по эксплуатации, гарантия не распространяется. Храните данное руководство по эксплуатации рядом с устройством и передавайте его последующим пользователям.

## Технические характеристики

Технические характеристики и комплектность приведены в таблице 1.

Таблица 1.

Объем емкости	1,5 л
Мощность	2200 Вт
Класс защиты	II
Степень защиты	IP20
Напряжение	220 – 240 В (~)

## Условия эксплуатации

Рабочая температура:

от +10°C до +45°C

Относительная влажность:

10 – 80%

Температура хранения:

от +5°C до +70°C

Относительная влажность при хранении:

10 – 80%

## Комплектация

- Чайник.
- Руководство по эксплуатации.
- Упаковка.

## Маркировка

Маркировка изделия выполнена в соответствии с конструкторской документацией предприятия-изготовителя и нанесена на упаковку.

Маркировка изделия содержит:

- наименование предприятия-изготовителя;
- наименование страны-изготовления;
- обозначение и модель изделия;
- дата изготовления (месяц и год выпуска);
- знак соответствия ЕАС;
- напряжение питания;
- класс защиты и степень IP.

### Упаковка

- После заводских испытаний, изделие укладывается в коробку из картона в соответствии с конструкторской документацией производителя. Для предотвращения перемещения изделия в коробке, при необходимости, прокладывается уплотнительным материалом (пенополиуретан или аналогичный материал).
- Прилагаемая сопроводительная и эксплуатационная документация укладывается в картонную коробку с изделием.

### Транспортирование и хранение

- Транспортирование упакованных изделий может производиться всеми видами транспорта, в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на этих видах транспорта. Перевозить необходимо в вертикальном положении.
- Во время транспортировки изделие должно быть надежно закреплено специальным оборудованием – прокладками, опорами, ремешками. Перевозку следует осуществлять исходя из манипуляционных знаков на коробке.
- Хранение изделия осуществляется в индивидуальной упаковке в закрытых сухих тапливаемых помещениях при температуре не ниже 5°C, относительной влажности не более 80%. Воздух помещений не должен содержать кислотные и другие пары, вредно действующие на материалы изделий. Срок хранения 2 года.
- Заводская маркировка должна быть доступна для осмотра.

### Устройство и принцип работы

Внешний вид изделия представлен на рисунке 1.



Рис. 1 Общий вид устройства

1. Резервуар для воды.
2. Кабель.
3. Кнопка включения.
4. Кнопка открывания крышки.
5. Подставка.

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Установите подставку на твердую, устойчивую, ровную неметаллическую поверхность вдали от источников тепла. Убедитесь, что подставка не скользит по поверхности.
2. Снимите чайник с подставки.
3. Откройте крышку, нажав на кнопку открывания крышки.
4. Наполните чайник водой до необходимого уровня. Следите, чтобы уровень воды при заполнении всегда был выше значения «MIN» и ниже значения «MAX».
5. Закройте крышку.
6. Поместите чайник на подставку.
7. Подключите устройство к сети.
8. Включите чайник, нажав на кнопку включения.
9. После того, как вода закипит, и чайник выключится автоматически, снимите чайник с подставки и аккуратно налейте кипяченую воду в необходимую емкость.

Помните, что внутри находится кипятильник. Всегда держите чайник только за ручку (она не нагревается во время кипячения воды).

Во время первого использования рекомендуется 1 – 2 раза вскипятить воду в чайнике, слить ее и сполоснуть внутреннюю часть резервуара для воды.

# УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## Требования безопасности

Изделия соответствуют требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода устройства из строя, необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия.

- Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
- Прежде чем подключить прибор к электросети, проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на приборе, напряжению в электросети в вашем доме.
- Ни в коем случае не эксплуатируйте изделие с дефектами или с поврежденным сетевым шнуром.
- В случае появления признаков повреждения, например, запаха горелого, немедленно отключите изделие от сети и обратитесь в центр сервисного обслуживания компании импортера.
- При повреждении сетевого шнура изделия его необходимо отремонтировать в авторизованном центре сервисного обслуживания компании импортера.
- Следите за тем, чтобы изделие и сетевой шнур не находились вблизи горячих поверхностей.
- Следите за тем, чтобы сетевой шнур не был зажат и не терся об острые кромки.
- Ни в коем случае не открывайте и не пытайтесь отремонтировать изделие самостоятельно. Не вносите никаких изменений в изделие, которые не описываются в данном руководстве по эксплуатации. В изделии имеются токопроводящие детали. При его открывании возникает опасность для жизни. Любой ремонт должен выполняться исключительно авторизованными центрами сервисного обслуживания компании импортера с использованием оригинальных запасных частей и принадлежностей.
- Для полного и надежного отключения изделия от сети электропитания сначала выключите ее при помощи кнопки «Вкл./Выкл.». Только после этого вынимайте сетевой штекер из сетевой розетки.

Поврежденное изделие может стать причиной получения травм или возгорания. Во избежание повреждений, возможных травм и опасности возгорания, соблюдайте правила, представленные ниже.

- Никогда не оставляйте свисающим сетевой шнур. Вы можете споткнуться об него или повредить его.
- Не допускайте воздействия на изделие таких погодных факторов, как дождь, мороз и прямые солнечные лучи.
- Не опускайте изделие и его сетевой шнур, патрубки в воду.
- Не мойте изделие и его отдельные детали под струей воды.
- Перед очисткой изделия выключите его из сети. Всегда протирайте изделие влажной, но не мокрой тканью и не допускайте постоянного попадания на изделие брызг воды.
- Используйте только оригинальные средства для обслуживания от компании - изготовителя.

- Не допускайте, чтобы дети играли с изделием.
- Всегда присматривайте за детьми младше восьми лет, если они находятся рядом с изделием.
- Дети старше восьми лет могут самостоятельно использовать изделие, только если они ознакомлены с правилами безопасного обращения с ним. Дети должны знать и понимать, какая опасность может возникнуть в результате неправильного обращения с изделием.
- Лицам, а также детям, с физическими, сенсорными или психическими нарушениями, с отсутствием опыта и знаний в обращении с устройством, разрешено эксплуатировать его исключительно под контролем или руководством ответственного лица.

**Примечание:** данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно следить за соблюдением техники безопасности при работе с изделием.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

- После окончания работы выключите прибор и отключите его от электросети.
- Для чистки внешних частей устройства используйте мягкую и влажную ткань и высушите его мягкой и сухой тканью. Не пользуйтесь металлическими губками, воспламеняющимися жидкостями или химикатами для удаления пятен и абразивными средствами.
- При возникновении сложных неисправностей в работе изделия необходимо обратиться в специализированный сервисный центр.
- Гарантийное обслуживание производится только по предъявлении гарантийного талона на изделие.

## СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

- Использованное электрическое и электронное бытовое оборудование нельзя выбрасывать в мусорные ящики, как бытовой мусор. Селекция, сбор и надлежащая утилизация отходов такого типа оберегает ценные ресурсы окружающей среды.
- Пользователь несет ответственность за доставку использованного оборудования в специализированный пункт сбора, где его примут бесплатно.



## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ

Срок службы устройства, составляет **5 лет** при соблюдении требований транспортирования, хранения и эксплуатации, изложенных в настоящем РЭ.

Изготовитель предоставляет гарантию на **срок 12 месяцев**, считая от даты продажи изделия через розничную торговую сеть.

Гарантия распространяется на повреждения, возникшие по вине изготовителя, т.е. дефекты материалов или ошибки при заводской сборке.

Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие из-за неправильной эксплуатации устройства или использования не по назначению.

**Внимание!** Разборка устройства или любые попытки внесения конструкционных изменений, выходящие за пределы его нормальной эксплуатации или ухода, влекут за собой потерю гарантии!

– В случае обнаружения неправильной работы устройства, необходимо доставить его вместе с заполненным продавцом гарантийным талоном в сервисный центр импортера.

– Условием принятия гарантии является соответствие даты изготовления, указанной на продукте, дате, указанной на гарантийном талоне. Настоящие гарантийные условия не исключают, не ограничивают и не приостанавливают прав покупателя, вытекающих из несоответствия товара условиям договора.

– В течение гарантийного срока эксплуатации пользователь имеет право на бесплатный ремонт по предъявлении гарантийного талона. Последующие в течение гарантийного срока ремонты выполняются бесплатно и данные о ремонте записываются в гарантийном талоне.

– Без предъявления гарантийного талона на изделие или при отсутствии на талоне штампа магазина и даты продажи претензии к качеству изделия не принимаются и гарантийный ремонт не производится.

– Изделие до подачи в торговый зал или к месту выдачи покупки должно пройти предпродажную подготовку, которая включает: распаковку товара, осмотр товара, проверку комплектности, качества изделия, наличия необходимой информации о товаре и его изготовителе.

– По требованию покупателя он должен быть ознакомлен с устройством и действием товара, который должен демонстрироваться в собранном, технически исправном состоянии.

– Специальные условия реализации изделия не установлены.

По вопросам гарантийного обслуживания и ремонта товара ТМ Luazon просьба обращаться по адресу: Россия, 620010, г. Екатеринбург, ул. Чернышевского, 86/12.

Тел.: +7(343) 278-67-00, 8-800-234-1000.

Осы пайдалану жөніндегі Нұсқаулық сұйықтықтарды жылытуға арналған тұрмыстық мақсаттағы электр аспаптарының құрылымы мен сипаттамалары туралы мәліметтерді: шәйнектер, модельдер: LSK-1806 (бұдан әрі мәтін бойынша - «шәйнек» немесе «бұйым», «аспап», «құрылғы»), сондай-ақ дұрыс және қауіпсіз пайдалану (мақсаты бойынша пайдалану, техникалық қызмет көрсету, ағымдағы жөндеу, сақтау, тасымалдау, кәдеге жарату) үшін қажетті мәліметтерді қамтиды.

Дайындаушы кәсіпорын осы пайдалану жөніндегі нұсқамада жазылған талаптарды сақтамағаны үшін Туындаған ақаулар мен зақымданулар үшін кепілдік жауапкершілікте болмайды.

Құрылғының корпусында өнімнің Кеден одағының техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкестігін куәландыратын ЕАС таңбасы бар.

Сұйықтықтарды жылытуға арналған тұрмыстық мақсаттағы электр аспаптары: шәйнектер, модельдер: LSK-1806 кеден одағының техникалық регламенттерінің талаптарына, 2014/30/EU, 2014/35/EU директиваларына сәйкес дайындаушы кәсіпорынның конструкторлық құжаттамасы бойынша дайындалады.

Өнімді дайындаушы кәсіпорынның номенклатуралық каталогтарына сәйкес белгілеу.

**Өндірушінің және дайындаушы уәкілеттік берген тұлғаның деректемелері:**

**Дайындаушының атауы:** LIANJIANG GELAIBO ELECTRIC APPLIANCE CO., LTD.

**Өндірушінің мекен-жайы:** №108 Lianji North Road, Liangjiang, Guangdong, China (Китай),  
e-mail: susanliu819@vip.163.com.

**Дайындаушы уәкілеттік берген тұлғаның атауы:** ООО «Пилат»

**Өкілдің заңды мекенжайы:** 620085, РФ, Свердловская область, г. Екатеринбург,  
ул. 8 Марта, 212-4

**Телефон:** +7 (343) 379-03-85

**e-mail:** pilattrade@gmail.com

# ӨНІМНІҢ СИПАТТАМАСЫ ЖӘНЕ ЖҰМЫСЫ

## Мақсаты

Шәйнек қарастырылған және әзірленді тұрмыстық пайдалану үшін. Ол суды жылытуға арналған. Кез-келген басқа пайдалану басқа мақсатта пайдалану ретінде қарастырылады. Дайындаушы Компания бұйымды мақсатсыз пайдалануға байланысты Салдарлар үшін жауапты болмайды. Өнімді қолданар алдында осы нұсқаулықты толығымен оқып шығыңыз. Пайдалану жөніндегі басшылықтың нұсқауларын сақтамау салдарынан туындаған зақымдарға немесе ақауларға кепілдік қолданылмайды. Осы нұсқаулықты құрылғының жанында сақтаңыз және оны келесі пайдаланушыларға жіберіңіз.

## Техникалық сипаттамалары

Техникалық сипаттамалары 1-кестеде келтірілген.

Сыйымдылығы көлемі	1,5 L
Қуат	2200 W
Қорғау класы	II
Қорғау дәрежесі	IP20
Кернеуі	220 – 240 V (~)

## Пайдалану шарттары

Жұмыс температурасы:

Салыстырмалы ылғалдылық:

Сақтау температурасы:

Сақтау кезіндегі салыстырмалы ылғалдылық:

+10 градустан +45 градусқа дейін

10 – 80%

+5 градустан +70 градусқа дейін

10 – 80%

## Жиынтықтылығы

– Шайнек.

– Пайдалану жөніндегі Нұсқаулық.

– Орау.

## Таңбалау

Бұйымды таңбалау дайындаушы кәсіпорынның конструкторлық құжаттамасына сәйкес орындалған және қаптамаға салынған.

Өнімнің таңбалануы мыналарды қамтиды:

– дайындаушы кәсіпорынның атауы;

– дайындалған елдің атауы;

– обозначение и модель изделия;

– дайындалған күні (шығарылған айы мен жылы);

– EAC сәйкестік белгісі;

– қуат кернеуі;

– қорғау класы және IP дәрежесі.

## Орау

Зауыттық сынақтардан кейін бұйым өндірушінің конструкторлық құжаттамасына сәйкес картон қорапқа салынады. Өнімнің қорапта қозғалуын болдырмау үшін, қажет болған жағдайда, тығыздағыш материалмен (полиуретанды көбік немесе ұқсас материал) төселеді.

Қоса берілген ілеспе және пайдалану құжаттамасы бұйымы бар картон қорапқа салынады.

## Тасымалдау және сақтау

– Буып-түйілген бұйымдарды тасымалдау көліктің осы түрлерінде қолданылатын жүктерді тасымалдау ережелеріне сәйкес көліктің барлық түрлерімен жүргізілуі мүмкін. Тасымалдау тік күйде болуы керек.

– Тасымалдау кезінде өнім арнайы жабдықпен - тығыздағыштармен, тіректермен, белдіктермен мықтап бекітілуі керек. Тасымалдау қораптағы манипуляциялық белгілер негізінде жүзеге асырылуы керек.

– Бұйымды сақтау температурасы 5°C төмен емес, салыстырмалы ылғалдылығы 80% аспайтын жабық құрғақ жылытылатын үй-жайларда жеке қаптамада жүзеге асырылады. Үй-жайлардың ауасында бұйым материалдарына зиянды әсер ететін қышқыл және басқа булар болмауы тиіс. Сақтау мерзімі 2 жыл.

– Зауыттық таңбалау тексеруге қол жетімді болуы керек.

## Құрылғы және жұмыс принципі

Өнімнің сыртқы түрі 1-суретте көрсетілген.



Сурет 1. Құрылғының жалпы көрінісі

1. Су ыдысы.
2. Кабель.
3. Қуат түймесі.
4. Қақпақты ашу түймесі.
5. Тығыршық.

## ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДЫҚ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ

1. Стендті жылу көздерінен алыс, қатты, тұрақты, тіпті металл емес бетке орнатыңыз. Стендтің бетіне сырғып кетпейтініне көз жеткізіңіз.
2. Шайнекті тіректен алыңыз.
3. Қақпақты ашу түймесін басу арқылы қақпақты ашыңыз.
4. Шайнекті қажетті деңгейге дейін сумен толтырыңыз. Толтыру кезінде су деңгейі әрқашан «MIN» мәнінен жоғары және «MAX» мәнінен төмен екеніне көз жеткізіңіз.
5. Қақпақты жабыңыз.
6. Шайнекті тірекке қойыңыз.
7. Штепсельді розеткаға салыңыз.
8. Қуат түймесін басу арқылы шайнекті қосыңыз.
9. Су қайнап, шайнек автоматты түрде сөнгеннен кейін, шайнекті тіректен шығарып, қайна-  
тылған суды қажетті контейнерге ақырын құйыңыз.

Есіңізде болсын, ішінде орналасқан қайнаған. Әрқашан шайнекті тек тұтқадан ұстаңыз (қайнаған су кезінде ол қызбайды).

Алғашқы пайдалану кезінде суды шайнекке 1 – 2 рет қайнатып, оны төгіп, су ыдысының ішін шаю ұсынылады.

## ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛАР

### Қауіпсіздік талаптары

Бұйымдар КО ТР 004/2011 «Төмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы», КО ТР 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі», КО ТР 037/2016 «Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы» талаптарына сәйкес келеді.

Өмір мен денсаулыққа қауіпті жағдайлардың алдын алу үшін, сондай-ақ құрылғының мерзімінен бұрын істен шығуы үшін төменде көрсетілген шарттарды қатаң сақтау қажет.

Құрылғыны осы нұсқаулықта көрсетілгендей тек мақсатына сай пайдаланыңыз. Құрылғыны дұрыс пайдаланбау оның бұзылуына, пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруі мүмкін.

- Бұрын аспапты электр желісіне тексеріңіз, сәйкес келеді ме, кернеу, аталған аспабында, кернеу в электр сіздің үйіңізде.
- Ешбір жағдайда ақаулы немесе зақымдалған желілік сымы бар өнімді пайдаланбаңыз.
- Егер зақымдану белгілері пайда болса, мысалы, қыздырғыштың иісі болса, өнімді дереу желіден ажыратып, импорттаушы компанияның қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Егер өнімнің желілік сымы зақымдалған болса, оны импорттаушы компанияның уәкілетті қызмет көрсету орталығында жөндеу қажет.
- Қадағалаңыз бұйым және желілік шнур жоқ болған жақын ыстық бетін.
- Электр сымының қысылмағанына және өткір жиектерге тартылмағанына көз жеткізіңіз.
- Ешбір жағдайда өнімді өзіңіз ашпаңыз және жөндеуге тырыспаңыз. Осы Нұсқаулықта сипатталмаған өнімге ешқандай өзгерістер енгізбеңіз. Өнімде өткізгіш бөліктер бар. Кезде оның есігін ашу пайда болады өмір үшін қауіпті. Кез-келген жөндеуді түпнұсқа қосалқы бөлшектер мен керек-жарақтарды қолдана отырып, импорттаушы компанияның уәкілетті қызмет көрсету орталықтары ғана орындауы керек.
- Өнімді қуат көзінен толық және сенімді ажырату үшін алдымен оны «қосу/өшіру» батырма-сымен өшіріңіз. Осыдан кейін ғана желілік розеткадан желілік штепсельді алыңыз.

Зақымдалған өнім жарақат немесе өрт тудыруы мүмкін. Зақымдануды, ықтимал жарақаттануды және өрт қаупін болдырмау үшін төмендегі ережелерді сақтаңыз.

- Ешқашан электр сымын іліп қоймаңыз. Сіз оған сүрініп немесе зақым келтіре аласыз.
- Өнімге жаңбыр, аяз және тікелей күн сәулесі сияқты ауа-райы факторларының әсер етуіне жол бермеңіз.
- Өнімді және оның желілік сымын, келте құбырларын суға түсірмеңіз.
- Емес, жуыңыз, бұйым және оның жекелеген бөлшектері су астында.
- Тазалау алдында бұйымды өшіріп, оны желі. Өнімді әрдайым дымқыл, бірақ дымқыл шүберекпен сүртіңіз және өнімге үнемі су шашырауына жол бермеңіз.
- Тек өндірушінің түпнұсқалық қызмет көрсету құралдарын пайдаланыңыз.
- Балалардың өніммен ойнауына жол бермеңіз.
- Егер олар өнімнің жанында болса, Әрқашан сегіз жасқа дейінгі балаларға қамқорлық жасаңыз.
- Сегіз жастан асқан балалар өнімді қауіпсіз пайдалану ережелерімен таныс болған жағдайда ғана өз бетінше қолдана алады. Балалар өнімді дұрыс пайдаланбау нәтижесінде қандай қауіп туындауы мүмкін екенін білуі және түсінуі керек.

- Физикалық, сенсорлық немесе психикалық ауытқулары бар, құрылғымен жұмыс істеу тәжірибесі мен білімі жоқ адамдарға, сондай-ақ балаларға оны тек жауапты адамның бақылауымен немесе басшылығымен пайдалануға рұқсат етіледі.

**Ескертпе:** осы пайдалану жөніндегі Нұсқаулық осы аспапты пайдалану процесінде туындауы мүмкін барлық ықтимал штаттан тыс жағдайларды көздей алмайды. Пайдаланушы бұйыммен жұмыс істеу кезінде қауіпсіздік техникасының сақталуын өз бетінше бақылауы тиіс.

## ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖӘНЕ ЖӨНДЕУ

- Жұмыс аяқталғаннан кейін құрылғыны өшіріп, оны электр желісінен ажыратыңыз.
- Құрылғының сыртқы бөліктерін тазарту үшін жұмсақ және дымқыл шүберекті қолданып, жұмсақ және құрғақ шүберекпен құрғатыңыз. Дақтарды кетіру үшін металл губкаларды, жанғыш сұйықтықтарды немесе химиялық заттарды және абразивті заттарды пайдаланбаңыз.
- Бұйым жұмысында күрделі ақаулықтар туындаған жағдайда мамандандырылған сервистік орталыққа жүгіну қажет.
- Кепілдікті қызмет көрсету бұйымға кепілдікті талонды көрсеткен кезде ғана жүргізіледі.

## КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ТУРАЛЫ МӘЛІМЕТТЕР

Пайдаланылған электрлік және электронды тұрмыстық техниканы тұрмыстық қоқыс сияқты қоқыс жәшіктеріне тастауға болмайды. Осындай түрдегі қалдықтарды іріктеу, жинау және дұрыс кәдеге жарату қоршаған ортаның құнды ресурстарын қорғайды.

Пайдаланушы пайдаланылған жабдықты оны тегін қабылдайтын мамандандырылған жинау пунктіне жеткізу үшін жауапты болады.

## КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР ЖӘНЕ ІСКЕ АСЫРУ ШАРТТАРЫ

Құрылғының қызмет ету мерзімі осы пайдалану нұсқаулығында баяндалған тасымалдау, сақтау және пайдалану талаптарын сақтаған кезде 5 жылды құрайды.

Өндіруші бөлшек сауда желісі арқылы өнімді сату күнінен бастап 12 ай мерзімге кепілдік береді.

Кепілдік өндірушінің кінәсінен туындаған зақымдарға, яғни материалдардың ақауларына немесе зауыттық құрастыру кезіндегі қателіктерге қолданылады.

Кепілдік құрылғыны дұрыс пайдаланбау немесе дұрыс пайдаланбау салдарынан туындаған зақымдарға қолданылмайды.

**Назар аударыңыз!** Конструкциялық өзгерістер енгізудің немесе құрылғыны қалыпты пайдалану немесе күтіп-баптау шегінен шығатын оны бөлшектеудің кез келген әрекеттері кепілдіктің жоғалуына әкеп соғады!

– Құрылғының дұрыс жұмыс істемеуі анықталған жағдайда, оны сатушы толтырған кепілдік талонымен бірге импорттаушының қызмет көрсету орталығына жеткізу қажет.

– Кепілдікті қабылдау шарты өнімде көрсетілген дайындау күнінің кепілдік талонында көрсетілген күнге сәйкестігі болып табылады. Осы кепілдік шарттар сатып алушының тауардың шарт талаптарына сәйкес келмеуінен туындайтын құқықтарын жоққа шығармайды, шектемейді және тоқтата тұрмайды.

– Пайдаланудың кепілдік мерзімі ішінде пайдаланушы кепілдік талонын ұсыну бойынша тегін жөндеуге құқылы. Кепілдік мерзімі ішінде кейінгі жөндеулер тегін орындалады және жөндеу туралы деректер кепілдік талонға жазылады.

– Бұйымға кепілдік талоны көрсетілмей немесе талонда дүкен мөртабаны мен сату күні болмаған кезде бұйымның сапасына наразылық қабылданбайды және кепілдік жөндеу жүргізілмейді.

– Өнім сауда залына немесе сатып алу орнына жіберілгенге дейін сату алдындағы дайындықтан өтуі керек, оған мыналар кіреді: тауарларды ашу, тауарларды тексеру, өнімнің толықтығын, сапасын тексеру, өнім мен оны өндіруші туралы қажетті ақпараттың болуы.

– Сатып алушының талабы бойынша ол жиналған, техникалық жарамды күйде көрсетілетін тауардың құрылғысымен және әрекетімен таныстырылуы тиіс.

– Өнімді сатудың арнайы шарттары белгіленбеген.

TM Luazon тауарына кепілдікті қызмет көрсету және жөндеу мәселелері бойынша мына мекен-жайға хабарласуларыңызды сұраймыз: Ресей, 620010, Екатеринбург қаласы, Черняховский көшесі, 86/12.

Тел.: +7(343) 278-67-00, 8-800-234-1000.



Спраўднае кіраўніцтва па эксплуатацыі (далей – КЭ) змяшчае звесткі аб канструкцыі і характарыстыках прыбораў электрычных бытавога прызначэння для награвання вадкасцяў: чайнікі, мадэлі: LSK-1806 (далей па тэксце – «чайнік») або «выраб», «прыбор», «прылада»), а таксама звесткі, неабходныя для правільнай і бяспечнай эксплуатацыі (выкарыстання па прызначэнні, тэхнічнага абслугоўвання, бягучага рамонту, захоўвання, транспартавання, ўтылізацыі). Прадпрыемства-вытворца не нясе гарантыйнай адказнасці за непаладку і пашкоджанні, якія адбыліся з-за невыканання патрабаванняў, выкладзеных у сучаснасці КЭ.

На корпусе прылады маецца маркіроўка ЕАС, якая сведчыць аб адпаведнасці прадукцыі патрабаванням тэхнічных рэгламентаў Мытнага саюза.

Прыборы электрычных бытавога прызначэння для награвання вадкасцяў: чайнік, мадэлі: LSK-1806 вырабляюцца па канструктарскай дакументацыі прадпрыемства-вытворцы ў адпаведнасці з патрабаваннямі тэхнічных рэгламентаў Мытнага саюза, дырэктывамі 2014/30/EU, 2014/35/EU.

Абазначэнне прадукцыі ў адпаведнасці з наменклатурнымі каталогамі прадпрыемства вытворцы.

**Рэквізіты вытворцы і ўпаўнаважанага вытворцам асобы:**

**Найменне вытворцы:** LIANJIANG GELAIBO ELECTRIC APPLIANCE CO., LTD.

**Адрас вытворцы:** №108 Lianji North Road, Liangjiang, Guangdong, China (Кітай), e-mail: susanliu819@vip.163.com.

**Найменне ўпаўнаважанага вытворцам асобы:** ООО «Пилат»

**Юрыдычны адрас прадстаўніка:** 620085, РФ, Свердловская область, г. Екатеринбург, ул. 8 Марта, 212-4

**Тэлефон:** +7 (343) 379-03-85

**e-mail:** pilattrade@gmail.com

# АПІСАНИЕ І ПРАЦА ВЫРАБЫ

## Прызначэнне

Чайнік прадугледжаны і распрацаваны для бытавога выкарыстання. Ён прызначаны для нагрывання вады. Любое іншае выкарыстанне будзе разглядацца як выкарыстанне не па прызначэнні. Кампанія-вытворца не нясе адказнасці за наступствы, звязаныя з выкарыстаннем вырабы не па прызначэнні. Перад выкарыстаннем вырабы цалкам прачытайце дадзенае кіраўніцтва па эксплуатацыі. На пашкоджанні або дэфекты, якія ўзніклі з прычыны невыканання указанняў Кіраўніцтва па эксплуатацыі, гарантыя не распаўсюджваецца. Захоўвайце дадзенае кіраўніцтва па эксплуатацыі побач з прыладай і перадача яго наступным карыстальнікам.

## Тэхнічныя характарыстыкі

Тэхнічныя характарыстыкі прыведзены ў табліцы 1.

Табліца 1.

Аб'ём ёмістасці	1,5 L
Магутнасць	2200 W
Клас абароны	II
Ступень абароны	IP20
Напружанне	220 – 240 V (~)

## Умовы эксплуатацыі

Працоўная тэмпература:	ад +10°C да +45°C
Адносная вільготнасць:	10 – 80 %
Тэмпература захоўвання:	ад +5°C да +70°C
Адносная вільготнасць пры захоўванні:	10 – 80%

## Камплектнасць

- Чайнік.
- Кіраўніцтва па эксплуатацыі.
- Упакоўка.

## Маркіроўка

Маркіроўка вырабы выканана ў адпаведнасці з канструктарскай дакументацыяй прадпрыемства-вытворцы і нанесена на ўпакоўку.

- Маркіроўка вырабы ўтрымлівае:
- найменне прадпрыемства-вытворцы;
  - найменне краіны-вырабу;
  - абазначэнне і мадэль вырабы;
  - дата вырабу (месяц і год выпуску);
  - знак адпаведнасці EAC;
  - напружанне сілкавання;
  - клас абароны і ступень IP.

### Упакоўка

Пасля завадскіх выпрабаванняў, выраб ўкладваецца ў скрынку з кардона ў адпаведнасці з канструктарскай дакументацыяй вытворцы. Для прадухілення перамяшчэння вырабы ў скрынцы, пры неабходнасці, пакладваецца ўшчыльняльным матэрыялам (пенаполіурэтану ці аналагічны матэрыял).

Прыкладная суправаджальная і эксплуатацыйная дакументацыя ўкладваецца ў кардонную скрынку з вырабам.

### Транспартаванне і захоўванне

– Транспартаванне упакаваных вырабаў можа вырабляцца усімі відамі транспарту, у адпаведнасці з правіламі перавозкі грузаў, якія дзейнічаюць на гэтых відах транспарту. Перавозіць неабходна ў вертыкальным становішчы.

– Падчас транспарціроўкі выраб павінна быць надзейна замацавана спецыяльным абсталяваннем-пракладкамі, апорамі, папружкамі. Перавозку варта ажыццяўляць зыходзячы з маніпуляцыйных знакаў на скрынцы.

– Захоўванне вырабы ажыццяўляецца ў індывідуальнай ўпакоўцы ў закрытых сухіх ацяпляльных памяшканнях пры тэмпературы не ніжэй 5°C, адноснай вільготнасці не больш 80%. Паветра памяшканняў не павінна змяшчаць кіслотныя і іншыя пары, шкодна дзейнічаюць на матэрыялы вырабаў. Тэрмін захоўвання 2 гады.

– Завадская маркіроўка павінна быць даступная для агляду.

### Прылада і прынцып працы

Знешні выгляд вырабы прадстаўлены на малюнку 1.



Малюнак 1 агульны выгляд прылады

1. Рэзервуар для вады.
2. Кабель.
3. Кнопка ўключэння.
4. Кнопка адчынення вэчка.
5. Падстаўка.

## ПАДРЫХОТОВАЊКА ДА ПРАЦЫ І ВЫКАРЫСТАННЕ

1. Усталойце падстаўку на цвёрдую, устойлівую, роўную неметалічную паверхню удалечыні ад крыніц цяпла. Пераканайцеся, што падстаўка не слізгае па паверхні.
2. Зніміце чайнік з падстаўкі.
3. Адкрыйце вечка, націснуўшы на кнопку адчынення вечка.
4. Напоўніце чайнік вадой да жаданага ўзроўню. Сачыце, каб узровень вады пры запаўненні заўсёды быў вышэй значэння «MIN» і ніжэй значэння «MAX».
5. Зачыніце вечка.
6. Змесціце чайнік на падстаўку.
7. Устаўце відэлец у разетку.
8. Уключыце чайнік, націснуўшы на кнопку ўключэння.
9. Пасля таго, як вада закіпіць, і чайнік выключыцца аўтаматычна, зніміце чайнік з падстаўкі і акуратна наліце кіпячую ваду ў неабходную ёмістасць.

Памятаеце, што ўнутры знаходзіцца кіпень. Заўсёды трымаеце чайнік толькі за ручку (яна не награвеецца падчас кіпячэння вады).

Падчас першага выкарыстання рэкамендуецца 1 – 2 разы закіпяціць ваду ў чайніку, зліць яе і спаласнуць ўнутраную частку рэзервуара для вады.

## УКАЗАННІ ПА ЭКСПЛУАТАЦЫІ

### Патрабаванні бяспекі

Вырабы адпавядаюць патрабаванням ТР МС 004/2011 «Аб бяспецы нізкавольнага абсталявання», ТР МС 020/2011 «Электрамагнітная сумяшчальнасць тэхнічных сродкаў», ТР МС 037/2016 «Аб абмежаванні прымянення небяспечных рэчываў у вырабах электратэхнікі і радыёэлектронікі».

Каб пазбегнуць ўзнікнення сітуацый, небяспечных для жыцця і здароўя, а таксама заўчаснага выхаду прылады з ладу, неабходна строга выконваць пералічаныя ніжэй ўмовы.

- Выкарыстоўвайце прыладу толькі па яго прамым прызначэнні, як выкладзена ў дадзеным кіраўніцтве. Няправільнае абыходжанне з прыборам можа прывесці да яго паломкі, прычынення шкоды карыстальніку або яго маёмасці.
- Перш чым падключыць прыбор да электрасеткі, праверце, ці адпавядае напружанне, паказанае на прыборы, напружце ў электрасеткі ў вашым доме.
- Ні ў якім разе не эксплуатауйце выраб з дэфектамі або з пашкоджаным сеткавым шнуром.
- У выпадку з'яўлення прыкмет пашкоджання, напрыклад, паху гарэлага, неадкладна адключыце выраб ад сеткі і звярніцеся ў цэнтр сэрвіснага абслугоўвання кампаніі імпарцёра.
- Пры пашкоджанні сеткавага шнура вырабы яго неабходна адрамантаваць ў аўтарызаваным цэнтры сэрвіснага абслугоўвання кампаніі імпарцёра.
- Сачыце за тым, каб выраб і сеткавы шнур не знаходзіліся поблізу гарачых паверхняў.
- Сачыце за тым, каб сеткавы шнур ня быў заціснуты і не цёрся аб вострыя аб'екты.
- Ні ў якім разе не адкрывайце і не спрабуйце рамантаваць выраб самастойна. Не ўносіце ніякіх зменаў у выраб, якія не апісваюцца ў дадзеным кіраўніцтве па эксплуатацыі. У выраб маюцца токаправодныя дэталі. Пры яе адчыненні узнікае небяспека для жыцця. Любы рамонт павінен выконвацца выключна аўтарызаванымі цэнтрамі сэрвіснага абслугоўвання кампаніі імпарцёра з выкарыстаннем арыгінальных запасных частак і прылад.
- Для поўнага і надзейнага адключэння вырабы ад сеткі электрасілкавання спачатку выключыце яе пры дапамозе кнопкі «Вкл./Выкл.». Толькі пасля гэтага вымайце сеткавай штэкер з сеткавай разеткі.

Пашкоджанае выраб можа стаць прычынай атрымання траўмаў або ўзгарання. У пазбяганне пашкоджанняў, магчымых траўмаў і небяспекі ўзгарання, прытрымлівайцеся правілаў ніжэй.

- Ніколі не пакідайце звясаюць сеткавы шнур. Вы можаце спатыкнуцца аб яго ці пашкодзіць яго.
- Не дапускайце ўздзеяння на выраб такіх пагодных фактараў, як дождж, Мароз і прамыя сонечныя прамяні.
- Не апускайце выраб і яе сеткавы шнур, патрубкі ў ваду.
- Не мойце выраб і яе асобныя дэталі пад бруёй вады.
- Перад ачысткай вырабы выключыце яго з сеткі. Заўсёды працірайце выраб вільготнай, але не мокрай тканінай і не дапускайце пастаяннага траплення на выраб пырскаў вады.
- Выкарыстоўвайце толькі арыгінальныя сродкі для абслугоўвання ад кампаніі-вытворцы.
- Не дапускайце, каб дзеці гулялі з вырабам.
- Заўсёды прыглядайце за дзецьмі малодшай васьмі гадоў, калі яны знаходзяцца побач з вырабам.
- Дзеці старэйшыя за восем гадоў могуць самастойна выкарыстоўваць выраб, толькі калі яны азнаёмы з правіламі бяспечнага абыходжання з ім. Дзеці павінны ведаць і разумець, якая небяспека можа паўстаць у выніку няправільнага абыходжання з вырабам.

- Асобам, а таксама дзецям, з фізічнымі, сэнсарнымі або псіхічнымі парушэннямі, з адсутнасцю вопыту і ведаў у звароце з прыладай, дазволена эксплуатаваць яго выключна пад кантролем або кіраўніцтвам адказнай асобы.

**Заўвага:** дадзенае кіраўніцтва па эксплуатацыі не можа прадугледзець усе магчымыя няштатныя сітуацыі, якія могуць паўстаць у працэсе эксплуатацыі дадзенага прыбора. Карыстальнік павінен самастойна сачыць за выкананнем тэхнікі бяспекі пры працы з вырабам.

## ТЭХНІЧНАЕ АБСЛУГОЎВАННЕ І РАМОНТ

- Пасля заканчэння працы выключыце прыбор і адключыце яго ад электрасеткі.
- Для чысткі знешніх частак прылады выкарыстоўвайце мяккую і вільготную тканіну і высушыце яго мяккай і сухой тканінай. Не карыстайцеся металічнымі губкамі, запальваецца вадкасцямі або хімікатамі для выдалення плям і абразіўнымі сродкамі.
- Пры ўзнікненні складаных няспраўнасцяў у працы вырабы неабходна звярнуцца ў спецыялізаваны сэрвісны цэнтр.
- Гарантыйнае абслугоўванне вырабляецца толькі па прад'яўленні гарантыйнага талона на выраб.

## ЗВЕСТКІ АБ УТЫЛІЗАЦЫІ

- Выкарыстанае электрычнае і электроннае бытавое абсталяванне нельга выкідаць у смеццевыя скрыні, як бытавое смецце. Селекцыя, збор і неабходная утылізацыя адходаў такога тыпу засцерагае каштоўныя рэсурсы навакольнага асяроддзя.
- Карыстальнік нясе адказнасць за дастаўку выкарыстанага абсталявання ў спецыялізаваны пункт збору, дзе яго прымуць бясплатна.

## ГАРАНТЫЙНЫЯ АБАВЯЗАЦЕЛЬСТВЫ І ЎМОВЫ РЭАЛІЗАЦЫІ

Тэрмін службы прылады, складае 5 гадоў пры захаванні патрабаванняў транспартавання, захоўвання і эксплуатацыі, выкладзеных у гэтым КЭ.

Вытворца прадастаўляе гарантыю на тэрмін 12 месяцаў, лічачы ад даты продажу вырабы праз рознічную гандлёвую сетку.

Гарантыя распаўсюджваецца на пашкоджанні, якія ўзніклі па віне вытворцы, г. зн. дэфекты матэрыялаў або памылкі пры заводскай зборцы.

Гарантыя не распаўсюджваецца на пашкоджанні, якія ўзніклі з-за няправільнай эксплуатацыі прылады або выкарыстання не па прызначэнні.

Увага! Любыя спробы ўнясення канструкцыйных змяненняў або разборка прылады, якія выходзяць за межы яго нармальнай эксплуатацыі або сыходу, цягнуць за сабой страту гарантыі!

– У выпадку выяўлення няправільнай працы прылады, неабходна даставіць яго разам з запой-  
неным прадаўцом гарантыйным талонам ў сэрвісны цэнтр імпарцёра.

– Умовай прыняцця гарантыі з'яўляецца адпаведнасць даты вырабу, названай на прадукце,  
даце, названай на гарантыйным талоне. Сапраўдныя гарантыйныя ўмовы не выключаюць,  
не абмяжоўваюць і ня прыпыняюць правоў пакупніка, якія вынікаюць з неадпаведнасці  
тавару умовам дагавора.

– На працягу гарантыйнага тэрміну эксплуатацыі карыстальнік мае права на бясплатны  
рамонт па прад'яўленні гарантыйнага талона. Наступныя на працягу гарантыйнага тэрміну  
рамонтны выконваюцца бясплатна і дадзеныя аб рамонце запісваюцца ў гарантыйным талоне.

– Без прад'яўлення гарантыйнага талона на выраб або пры адсутнасці на талоне штампа  
крамы і даты продажу прэтэнзіі да якасці вырабы не прымаюцца і гарантыйны ремонт  
не вырабляецца.

– Выраб да падачы ў гандлёвую залу або да месца выдачы куплі павінен прайсці перадпро-  
дажную падрыхтоўку, якая ўключае: распакаванне тавару, агляд тавару, праверку кам-  
плектнасці, якасці вырабы, наяўнасці неабходнай інфармацыі аб тавары і яго вытворцу.

– Па патрабаванні пакупніка ён павінен быць азнаёмы з прыладай і дзеяннем тавару, які  
павінен дэманстравацца ў сабраным, тэхнічна спраўным стане.

– Спецыяльныя ўмовы рэалізацыі вырабы не ўстаноўлены.

Па пытаннях гарантыйнага абслугоўвання і рамонту тавару ТМ Luazon просьба звяртацца  
па адрасе: Расія, 620010, горад Екацерынбург, вуліца Чарныхоўскага, 86/12.

Тэл.: +7(343) 278-67-00, 8-800-234-1000.